



Photo: Paul Cimon

L'expérience destinée à la clientèle familiale et récréative est composée d'itinéraires en piste cyclable ainsi que de segments en chaussée désignée avec peu ou pas de dénivélés.

The experience intended for family and recreational clientele is composed of cycling trails and designated roadway sections with little to no elevation gain.

FAMILLE -
RÉCRÉATIF/
FAMILY-
RECREATIONAL



Photo: Paul Cimon

L'expérience destinée à la clientèle cyclotouristique propose des sections avec accotements asphaltés d'une largeur minimale de trois pieds (un mètre) et des côtes à faible pourcentage de dénivellation (dénivelés modérés).

The experience intended for touring cyclist clientele offers sections with paved shoulders with a minimal three-foot width (one meter) and hills with little change in elevation (moderate elevation gain).

CYCLOTOURISTE/
TOURING
CYCLIST



Photo: JM Desroches

L'expérience destinée à la clientèle cycloportive permet au cycliste de relever le défi des secteurs les plus vallonnés du circuit. On y retrouve des accotements asphaltés ainsi que des côtes à fort pourcentage de dénivellation.

The experience is intended for performance cyclist clientele and allows the cyclist to undertake the circuit's most challenging sections. One can expect paved shoulders and hills with risk of high changes in elevation.

CYCLOSPORTIF/
PERFORMANCE
CYCLIST

BIENVENUE CYCLISTES!

HÉBERGEMENT/LODGING

Tout au long du circuit, vous retrouverez des hébergements certifiés « Bienvenue cyclistes! »; vous y retrouverez un accueil et des services adaptés aux besoins des cyclistes. Consultez la liste des hébergements certifiés en ligne.

Along the circuit, you'll find Bienvenue Cyclistes! (welcome cyclists) certified accommodations. They are synonymous of hospitality and services tailored to the needs of cyclists. See online for the certified accommodations list.

experiencevelo.ca | bikeexperience.ca
routeverte.com/bienvenuecyclistes



NAVETTES MARITIMES/ MARINE SHUTTLES



Deux plans d'eau majestueux caractérisent la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean : le fjord du Saguenay, unique fjord habité en Amérique du nord, et le lac Saint-Jean, véritable mer intérieure. Vous retrouverez plusieurs services de navettes maritimes le long du circuit.
Two majestic waterways characterize the Saguenay-Lac-Saint-Jean region: the Saguenay Fjord, the only inhabited fjord in North America, and Lac Saint-Jean, a true inland sea. Several marine shuttle options are conveniently available along the length of the course.

ALMA

Traverse de vélos Le Maligneau/Bike crossing

Accès/Access: Centre de villégiature la Dam-en-Terre et/and Maison du vélo, avenue du Pont Nord. Traverse de la rivière Grande Décharge./*Crossing the Rivière Grande Décharge*
Du 28 mai au 25 septembre 2016. Gratuit. Aucune réservation requise./*From May 28 to September 25, 2016. Free of charge. No reservation required.*
Durée/Duration: 5 min.
418.668.3016
veloroutedesbleuets.com

Bateau La Tournée/Boat (\$)

Accès/Access: Centre de villégiature la Dam-en-Terre. Croisière sur le lac Saint-Jean et traverse entre Alma-Roberval, de juin à septembre./*Cruise on the lac Saint-Jean and crossing Alma-Roberval, from June to September.*
1.888.289.3016 • 418.668.3016
damenterre.qc.ca

PÉRIBONKA

Navette-taxi de la Pointe-Taillon/Shuttle-taxi (\$)

Accès/Access: Péribonka et/and Pointe Chevette, parc national de la Pointe-Taillon. En service de la fin juin à début septembre, de 10 h à 17 h 30. **Départ Péribonka :** à toutes les heures. **Départ Pointe Chevette :** à toutes les demies des heures./*Services from the end of June to the beginning of September, from 10 a.m. to 5:30 p.m. Departure from Péribonka: occur once per hour. Departure from Pointe Chevette: every half of the hour.*
Durée/Duration: 10 min.
1.888.374.2967
peribonka.ca
veloroutedesbleuets.com

SHIPSHAW

Traverse Jonquière-Shipshaw/Ferry

Accès/Access: KM 71 Jonquière (Horst de Kénogami) et/and Marina Shipshaw. Du 15 mai au 15 septembre, de 9 h à 18 h. **Départ Shipshaw :** à toutes les heures. **Départ Jonquière :** à toutes les demies des heures. Gratuit. Aucune réservation requise./*From May 15 to September 15, from 9 a.m. to 6 p.m. Departure from Shipshaw: occur once per hour. Departure Jonquière: every half of the hour. Free of charge. No reservation required.*
Durée/Duration: 10 min.
418.695.3635
facebook.com/marina.shipshaw

FJORD DU SAGUENAY

Navette maritime du Fjord du Saguenay/The Fjord Shuttle (\$)

Accès aux quais de/ Access from wharfs of:

- La Baie;
- Sainte-Rose-du-Nord;
- Rivière-Éternité (Parc national du Fjord-du-Saguenay);
- L'Anse-Saint-Jean;
- Tadoussac.

Idéal pour éviter les sections trop escarpées du fjord, du 1^{er} juillet au 2 septembre./*The shuttle is ideal for avoiding steep roads along the Fjord, from July 1 to September 2.*
1.800.363.7248 • 418.543.7630
croisieredufjord.com

TRANSPORT DE BAGAGES/ LUGGAGE TRANSPORTATION



Pour de vraies vacances, optez pour le service de transport de bagages! Pédalez librement et retrouvez vos effets personnels en fin de journée./
Opt for the luggage transportation service to complete your ultimate vacation experience! Cycle at your leisure and collect your personal belongings at the end of the day.

■ Navette de bagages Véloroute des Bleuets/ Luggage transportation shuttle

Transport de bagages d'un hébergement à un autre. Service offert du 1^{er} juin à la mi-septembre./
Luggage transportation from one accommodation to the next. Service available from June 1 to mid-september.

1.888.342.6651
418.342.6651

veloroutedesbleuets.com



■ Équinox Aventure Agence de voyages vélo/ Cycling travel agency

Transport de bagages personnalisés. Service avec ou sans réservation du 21 juin au 15 septembre, et sur réservation seulement du 15 mai au 20 juin et du 16 septembre au 20 octobre. Transport de personnes et forfaits aussi offerts./
Personalized luggage transportation. From June 21 to September 15, with or without reservation. May 15 to June 20 and September 16 to October 20, by reservation. Passenger transportation and packages also available.

1.888.668.7381
418.480.7226

equinoxaventure.ca
info@equinoxaventure.ca



■ Navette maritime du Fjord/The Fjord Shuttle

Présentez-vous à un point d'embarquement avant l'heure de départ de la navette. Service offert du 1^{er} juillet au 2 septembre selon l'horaire de la Navette maritime du Fjord du Saguenay, aucune réservation requise./
Present yourself at a designated embarking area before the scheduled shuttle departure time. Service offered from July 1 to September 2, according to the Fjord Shuttle schedule, no reservation required.

1.800.363.7248
418.543.7630

croisieredufjord.com



experiencevelo.ca | bikeexperience.ca



Planifiez votre
prochaine expérience.

Commandez le guide ou
consultez-le en ligne.

Plan your next
experience.

Order the informative guide
or view online.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Bike
EXPERIENCE
Vélo

Photo: Paul Cimon

experiencevelo.ca

bikeexperience.ca

Famille / Récréatif
Family / Recreational

Cyclotouriste
Touring Cyclist

Cycloportif
Performance Cyclist

RANDONNÉES POPULAIRES/ POPULAR EXCURSIONS

22 AU 24 MAI / MAY 22 TO 24
AUTOUR DES JEUNES DESJARDINS
autourdesjeunesdesjardins.com

16 AU 19 JUIN / JUNE 16 TO 19
GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE
LE 1 000 KM / THE 1,000-KM EVENT
legdpl.com

24 AU 26 JUIN / JUNE 24 TO 26
RANDONNÉE HYDRO-QUÉBEC
liberteavelo.ca

5 AU 7 AOÛT / AUGUST 5 TO 7
LES COLS DU FJORD
colsdulfjord.org

12 AU 14 AOÛT / AUGUST 12 TO 14
TOUR SOLIDAIRE
toursolidaire.ca

4 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 4
CHALLENGE CYCLISTE DES BLEUETS
DESJARDINS
challengcyclistedesbleuets.com

2016



SECTION	ITINÉRAIRE/ITINERARY	KM
1	Sainte-Monique à Saint-Henri-de-Taillon	25
Parc	Section Parc national de la Pointe-Taillon	21
3A	Réseau associé de Ville d'Alma	12
3B	Alma Dam-en-Terre à Maison du Vélo par Maligneau	4
4	Saint-Gédéon à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix	11,5
5	Métabetchouan-Lac-à-la-Croix à Desbiens	7
9	Mashteuiatsh à Saint-Prime	9,5
10	Saint-Prime à Saint-Félicien	12
11A	Zoo sauvage de Saint-Félicien	8
19	Saguenay (Jonquière) à Saguenay (Chicoutimi)	27
19A	Saguenay (Jonquière) à Shipshaw	6
21	Saguenay (La Baie) / Quai des croisières à Musée du Fjord	5

SECTION	ITINÉRAIRE/ITINERARY	KM
2	Saint-Henri-de-Taillon à Alma	24
3	Alma à Saint-Gédéon	26
6	Desbiens à Chambord	9
7	Chambord à Roberval	19
8	Roberval à Mashteuiatsh	6
11	Saint-Félicien à Normandin	26
12	Normandin à Albanel	9
13	Albanel à Dolbeau-Mistassini	22
13A	Réseau associé Au fil des rivières	45
14	Dolbeau-Mistassini à Sainte-Jeanne-d'Arc	20

SECTION	ITINÉRAIRE/ITINERARY	KM
15	Sainte-Jeanne-d'Arc à Péribonka	12,5
16	Péribonka à Sainte-Monique	16
18	Lac-Kénogami à Saguenay (Jonquière)	24
20	Saguenay (Chicoutimi) à Saguenay (La Baie)	22,5
23A	Quai de L'Anse-Saint-Jean	8,5
24A	Quai de Petit-Saguenay	4,5
27B	Baie Sainte-Marguerite	3
28	Sacré-Cœur à Sainte-Rose-du-Nord	65
30	Saint-Fulgence à Saguenay (Chicoutimi)	15

SECTION	ITINÉRAIRE/ITINERARY	KM
17	Métabetchouan-Lac-à-la-Croix à Hébertville	31,5
22	Saguenay (La Baie) à Rivière-Éternité	40
22A	Parc national du Fjord-du-Saguenay (Baie Éternité)	8
23	Rivière-Éternité à L'Anse-Saint-Jean	15
23B	Anse-de-Tabatière	7
23C	Mont-Édouard	5,5
24	L'Anse-Saint-Jean à Petit-Saguenay	14
24B	Anse-Saint-Étienne	13
25	Petit-Saguenay à Saint-Siméon	55
26	Saint-Siméon à Tadoussac	40
27	Tadoussac à Sacré-Cœur	23
27A	Anse-de-Roche	5
29	Sainte-Rose-du-Nord à Saint-Fulgence	29



- LÉGENDE/LEGEND
- Expérience Famille-récréatif/
Family-Recreational
 - Expérience Cyclotouriste/
Touring Cyclist
 - Expérience Cyclosporitif/
Performance Cyclist
 - Parcs Québec/Parks
 - Parc marin Saguenay-Saint-Laurent/Marine Park
 - Centre de vélo de montagne/
Mountain biking centre
 - Information touristique-Maison du vélo/
Tourist information-Maison du vélo
(Bike Information)
 - Début/Fin de section/
Departure/Arrival



700 km

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Un circuit cyclable de plus de 700 kilomètres et des expériences... pour tous!
experiencevelo.ca

A bike route with over 700 kilometers of exciting experiences for everyone!
bikeexperience.ca